

Jõhvis
Turuplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4 ja 79.
Toimetaja kõnetunnid
kella 11—1.
Talitus avatud 9—6.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 8 senti
m/m ühel veerul, tekstis
8 senti m/m ja lehe
eesotsas 6 senti m/m.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Tellimisehind postiga
3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud
175 sent, 6 kuud 340 sent,
12 kuud 6 kr. 75 senti.
Üks kord nädalas iga
laupäev.
Kuu 20 s., 8 kuud 60 s.,
6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vastu
kõik postkontorid ja
postilagentuurid.

Nr. 49.

Jõhvis, teisipäeval, 30. detsembril 1930.

I. aastafäif.

Õnnerikast uul-aaslat!

„PÕHJA MARJAVEINI TÖÖSTUS“
J. VEBER

Viru tän. 15.

KREDIIT PANK

Narva osakond

Vestervalli tän. 6.

Telef. 1.

Pudu- ja pesuäri
Jaan Essenson

Joala tän. 26.

Väikekaupmeeste Ühing

Narva, Linda tän. 1.

Telef. 1-65.

Narva Majaomanike Pank

Peetriplats.

Telef. 2-68.

Joh. Kärner
KUNSTFOTOATELJEE

Joala tän. 19.

Telef. 72.

„Põhja Kaubamaja“

Peetri pl. 7-a.

Telef. 1-06.

LEIVAÄRI
TENSING

Suur tän. 9.

NARVA ÜHISPANK

Joala tän. 18, omas majas.

Telef. 86.

RIIDEKAUPLUS
A. LURJE

Jõhvis.

Telef. 72.

SARAPKAUPLUS
K. SARAP

Vestervalli tän. 6.

Jaanilinna apteek
prov. mag. L. BECKMANN

Narva, Üusliin 34.

MÖÖBLIÄRI
Voldemar Lepik

Jõhvis, Narva tän. 32.

PÄEVAPILDITÖÖSTUS
R. NURM

Jõhvis, Sompatee 3.

Telef. 24.

NAHAVABRIK
JOH. HÄNILANE

Raudsilla tän. 27/29.

Telef. 90.

PEETRI APTEEK
prov. ELBING ja LUHT

NARVA, PEETRI PL. 2.

TELEF. 1-57.

Alutaguse Õpetajate Ühing

Jõhvis.

ÕMBLUSMASINATE, JALGRATASTE, GRAMMO-
FONIDE JA MOE ÄRI
A. LEPPIK

Koka maja.

Posti tän. 72.

PAEMURD JA PÄEKIVITÖÖSTUS
A. EESTI
(end. Vakker, asut. 1892 a.)

NARVA, TIIGI TÄN. 23.

Kauplus
A. VILLERS

Jõhvis, Turuplats 7.

Telef. 40.

K. ABELOV
Jalanõude kpl.

Kaubamaja.

Jõhvis.

VALMISRIIETE KAUPLUS
TIMOFEJEV

Peetri plats.

VALMISRIIETE KAUPLUS
„ODAV“
Omanik J. PERSON

Joala tän. 14.

Juukselõikuseäri
EERO

Jõhvis.

Kauplused
A. PALKMANN

Jõhvis,

Telef. 69.

KIRJUTUSMATERJAAI KAUPLUS
L. MAUER

Joala tän. 12.

RIIDEKAUPLUS
T. BACHVAL

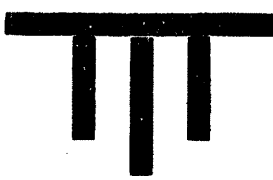
Jõhvis.

Kauplus
JOH. KAIS

Jõhvis, Turuplats.

„Skating“

Tel. 108.



Kõigile mele lugupeetud külastajatele õnnerikast uut-aastat!

Täna ja edas! Noorsoole lubatud! Viimane uudis! Vilni operettide lõõk-schlaager!

„2 SUDANT 3 - TAKTIS“.

„Skatingi“ direktislooni.

Kauneid melodiat! Kaasakiskuv mäng! Suuresti huvitav mäng! Kõik sellest kütkestavast filmitseost valmistuse!

Järgmises eeskavas:

Kinokunsti hõlgesaavutus!

Grandioosne maailma-lõõkfilm!

Haarav heroiline tragöödia 12 aktis.

„ATLANTIK“

Geniaalse reshlessööri A. Dupont'i lavastus

Peaosades Filriede Borodina, Lucy Mannheim, Fritz Kortner, Franz Lederer ja teised. Üldseid momente gigantse auriku hukkumisest Atlandi ookeanil. Libretto (filmi sisu kokkuvõte) müügil kassas 5 senti.

Näitelaual:

Uue-aasta muusikaline operett!

„Kosja-peegel“

Kaastegivad:

V. Svobodina, J. Tihhan, V. Petschorin, A. Trigorin.

Lugupeetud lugejatele, kaastöölistele ja ärisõpradele

head uut-aastat!

„Alutaguse Elu“ toimetuse ja talituse.

Õnnerikast uut-aastat!

Trükikoda

M. Minis

Rehealune ja laut ühes loomadega tuleroaks.

Hobune tallas põleva laterna õlehunnikuks. — Lehm, 2 siga ja lambaid jäi tulle.

Starjatinast, 29. jup. Eile hommikul umbes kella 8 paigu pääsiti tuli lahti Starjatina wallas 1. Rõnbuli külas elava taluniku Nikolai Sabontšikovi loomalaudas. Kui tuli märgati, oli laut juba ileni leetides. Päästja suudeti ainult oja loomi, kuna tuli jäi lehm, 2 siga, üks 9-puudane, teine vähem, ja mitu lammasi. Kira põles ka rehealune,

mis oli laudaga ühe katuse all. Omaniku lahju on eialgu teadmata, samuti pole teada, kas mahapõlenud hooned olid kindistatud.

Tuli armatasse olewat alguse saanud lauta jäetud põlevast laternast, mille hobune tallas õlehunnikuks, kus tuli lagunes kiiresti laiali.

Kodakondsuseta isik suri vagunis.

Passi järele võis elada veel aasta.

Jõulu eelnele püha hommikul kell 3.50 suri rongil Goldino ja Numere jama vahel toatondisuseta isik Ignati Ivanov, 56 a. vana, kes elas Narvas, Wiru tän. 13. Politseivalitsuse poolt välja antud passi järele võis ta veel Geestis elada kuni 25. okt. 1931. a. Laip toimetati Narva linnahaigemajja, kus selgus, et surm oli tulnud reijijale vagunis sõdamerabandusest. J. oli abielus.

SSSR'i vaguni aken purustati.

Nõut. Wene waguniijaatja Anton Milfemits andis Narva raudteepolitseile teada, et pühade ajal on Tapa jaama läheduses teadmata kelle poolt purustatud SSSR'i waguni nr. 1838 aken. Kuna purustamine on ajel leidnud rongi liikumise ajal õhjel.

Elav tegevus Narva haridusseltsi lugemislauas ja raamatukogus.

Narva haridusseltsi lugemistuba leiab elamat tujutamist. Reptimist fäib lugemistoa 200 inimest päevas. Lehti fäib lugemistuba 13, 10 eesti-keelset, 2 vene ja 1 fäia leht. Lugemistoa juures olewa raamatukogu tegevus on samuti elav. Kirgematels lugejateks on noored.

Narva teater.

Uuel-aastal, 1. jaanuaril, kell 7 õhtul esimest korda rahvaetenduseks operett „Linnukaupleja“.

4. jaanuaril, pühapäeval, kell 8 õhtul „Estoonia“ teatri näitejuhi Agathon Lüdigu võõrustenduseks operett „Onupoe“.

Teatri büroo.

Kaitseväelaste meelelohtust pühadel.

2. ja 3. jõulupühadel oli „Sõdurite Kodu“ ruumes pidu. Pühade ajal mõeldati sõduritele Narva teatrikses majutata etendustele minel. 2. püha hommikul oli kino „Refordis“ kaitseväelastele maad etendusi.

Narva piirivalve jaoskond korraldas 2. jõulupüha õhtul oma kaitse ruumes piirivalvuritele jõulupüha. Kolme tühingapärast on jama kaitse laste jõulupüha, kus piirivalvurite lastele jagatakse kingitusi.

Uus lihakar Jõhvis.

Jõhvi tarvitajate ühingu on lauat-sus amada Jõhvi lihapanga majja lihakar. Lihakarini avamine on hädavajalik sellepärast, et reguleerida liha hindu tarvitajate ja põllumehes vahel, sest praegu on lihanõudlusele täielik mõim lihapangade suhtes. Lõhvi on väga suur mahe lihapangadelt põllumehes ja turuhindadel.

Ka talvel tehakse heina.

Jäta wallas Kautsi ajunduses torjas veel mõõdunud nädalal ajunit J. D. oma heinaaafi hunnikuks, õigemini — mõttis loogu. Mäha niidetud oli hein augustis. Mingijugusele teadmatul põhjusel aga jeltis loog nii laua maas.

Uue aasta vastuvõtt välisministeeriumis jääb ära.

Trabitsioonilist korraldatatse iga aasta uue aasta vastuvõttus välisministeeriumis suurem ball, kus riigi rahadega valmistatase lius äraolemine Tallinna valitud jeltakonnale ja välislaad-fondadele. Käesoleval aastal on otjus-tatud see oleng ära jätta ja kitiitut aega arvesse võttes jelle rahaga korraldada fehvade fobaniffude ja töötä töölise lastele jõulupüha.

„PÕHJA EESTI“ on juhtiv leht Narvas ja Alutagusel.



Õnnetus jõululma kuulutamisel.

Königsbergi ilmajaama üks abilen-nukitest ilmade ettekuulutamiseks sai enne jõuluid traagilise lõpu osaliseks. Ilmastiku olusid jälgiva lennuki mootor

läks õhus rikke ja lennuk oli sunnitud hädamaandumisele. Selle juures puru-nes lennuk ja nii lendur kui vaatlaja said rusude all silmapilksest surma.

Kõva külm tõmbas jõe jääkatte.

Võljaku liikumine lakanud. — Uputuseohu pole enam karta.

Omufist, 30. jup. Eile õhtul lat-sas wee tõus Narva-jõe ülemjooksu um-mistuse piirkonnas. Kestev külm tõmbas jõe jääkatte peale, mis lõpetas umm-i-tuse tekitaja — lovjaku — liikumise.

Narva-jõe alamjooksul on samuti mõõdas uputusohu. Võljaku tulek üle-

jooksul on lakanud. Teisipäeval langes veeli sadamate kohal jões tundumalt. Rats jädikt jäi peatuma sadamajilbade külge, mis muutus neile tarbetavaks. Linnavalitsuse korraldusel kohalikud ta-lurid raiusid üleile ja eile sadamajilab jääst lahki.

Rats minutit tööseisatut.

Vabadusjõja waherahu 11. aastapäew 3. jaanuaril.

Vabadusjõja waherahu 11. aasta-päewa puhul, 3. jaanuaril, Narva gar-nison korraldas Germani kindluse õuel kell 1/11 kaitsemehe paraadi. Kell 1/11 annawad kahurimürsu üldiselt 2-minu-tijets tööseisatut märtu, mille järele mõetasse wastu kindluse õuel paraad.

3. jaanuaril mälestatase Vabadus-

jõjas langenud kangelaji ja jee päew on ühtlaji Vabadusristi kawaleeride aupäe-wats.

Samal päewal korraldatatse kaitse-wäelastele aktusjed, kus kõnedega jeltita-tatse 3. jaanuari tähtsuse meie tejets-muje ajaloo kohta.

Huvere tarvitajate-ühingu kauplused suleti.

Ida-Alutaguse piimaühisusele tarvitajate-ühing võlgneb ligi 1 1/2 milj. senti. Numereist, 29. jup. Pühade eel su-leti Numere tarvitajate-ühingu kaupla-sed. Numere tarvitajate-ühing võlgneb Ida-Alutaguse piimaühisusele ligi 1 1/2 milj. senti, mille jsejendubmijete müüd on ajutud. Kauplustes on praegu kaupa

1931/32. a. maksumäärad N.-Jõesuus.

Suvituskasaku määrad jäeti endised.

Aluivavaltisuse ettepanelul N.-Jõe-su aluivavaltisuse kinnitas aluivi maksu-määrad kama 1931/32. a. Selle järgi lü-bu-stu-sa-fsu N.-Jõesuus mõe-tatse järgmijelt: kontjertpidubelt 10%, teatrietendustelt ilma kantiuta 15%, palli- ja jsegapidubelt ja -etendustelt 20%, puht kantiu-, näofatte- ja kilpe-pidubelt 25%, finoetendustelt 10%. Kõ-halite koolide, karakusjelt „Kajju“, kait-jeliidu, tuletoirjelt ja lastelaitse ühin-gu peod on lõbusustamatult wabad.

Su-wi-tu-s-ma-fsu mõetasse koi-gilt kitiutelt, kes suwitushooajal Narva-Jõesu elama ajunad, kas alatielt mõi-ajutijelt: kitiutelt 18 a. wanusest alates — 1 fr. 50 j. kuni 3 fr., alaealistelt 10—18 a. wanusest 75 j. kuni 1 fr. 50 j.

Kandpäewapiltnitelt mõetasse maksu 30 fr., kandelaupejailt 10 fr. aastas. Merewee tarvitamijele eest: N. Juene meitrawilalt 100 fr. aastas, br. E. Salz-manni meitrawilalt — 100 fr. aastas. Peale jelle muud maksud (ärisilbi-, jalg-ratta-, koera-, turu jne.).

Maanaiste miljoni võitis Mõniste asunik.

Gesti Maanaiste Etibu rahalise lo-terii esimene mõit läts Balgamaale, Mõ-nistesse. Wärsfets miljonärts on teegi Mõniste ajunit.

„Põhja Eesti“ on müügil linnas ilmu-mise eelpäeval kell 1/4 õhtul igalpool.

„Kogemata“ pidas rongi kinni.

Vaivara mehe elektrilambi-lugu kohtus harutusel.

Jõhvi rahukohtus oli harutusef Wai-wara walla elaniku Eduard W o d j a juudistus. Mehe-õhtu poistele pidas 26. nov. 1928. a. Narva lähedal kaubarongi kiini. Näitatas rongile punast tuld ja jool-iis ije meija. Rong pidurdati ja uuesti liikuma hakates kaitsefid ühel wagunil haagitid.

Kõhus karistas kaebelust, kes katus küll seletada, et aji juhtunud kogemata, käes olewa mittemewarviliste klaasidega elektrilambi tõttu, 20-fr. rahatrahwiga eht maksjõuusetel 7-õõ-päewalise are-s-tiga. Peale jelle tuleb kaebelust tajuda raudteewaltisuse lahju 41 krooni.

Lumeteet tulek tõi elava metsaveo.

Küttepude hindades oodata langust. — Hobusemeestele linnas ja maal lõõd.

Läinud aastal oli lumekihw talw, mistõttu jäi palke ja küttepuid meija. Riigi- ja eraisikute metjadesse on kogune-nud juured palkide, propjide ja küttepui-de tagavarad. Eriti juured on küttepui-de tagavarad, mis ajunad mõõdrandatud mõijate metjades. Riigi poolt oli enbise-tele mõijaoanikkudele mitmel pool ta-juina metja antud, mis pibi teatud täht-ajal mäha mõetama, kuid lumeta talwe tõttu jäid puud enamalt jaolt metjast

wälja wedamata. Lumeteet tulekuga nüüd Narva ja Jõhvi ümbruskonna metja-des warakult on tehtud algust metjamee-ga. Elawat metjamaterjalimedu jõodu-s-tab ka haruldajelt hea lumeteet. Pühade ajal metjakauplejate poolt palgati juu-rel hulgal hobusemehe metjameeske lii-naft ja küladest. Wedu jaitub kuni te-wabeni. Ihendusef metja wäljameogu on oodata küttepude hindades tundumaw langust.

Narva parim tanttiliispaar „Põhja Eesti“ lugejats.

Tantsukursuste lõpetajate vana-aasta-pail Vene klubis.

B. Asury tantsukursuste lõpupallil „Harmoniis“ teatavasti korraldati tant-suwõistlus slow-foxis ja tangos Narva parima tantsijapaari nimele, mille võit-jaks tulid pr. Elfriede Lätt ja härra

Alfred Vimberg. Uuest-aastast peale kuni 1. juulini selle turniiri kahele pa-remale tantsijale „Põhja Eesti“ talitus preemiaks saadab tasuta lehe.

B. Asury tantsukursustest osavõtjate poolt vana-aasta õhtul, 31. detsembril 1930 a., Vene klubi ruumes korraldatatse kinnine omavaheline pall. Uudiseks sel vana-aasta drasaatmise pallil on tantsu-orkestri uudiseeskava, mis koosneb kõi-ge moodsamatest lõõkükkidest. Pääs pallile ainult kutsetega, mis saadaval „Põhja Eesti“ talitusest.

Kino „Koi“

Kõnekirjut 2-44.

Algas äripäeval kell 4.30 p. l. pühapäeval kell 2.30 p. l.

Päasetähed 10—50 s.

30, 31 det. ja 1 jaan. 1931 a.

Peggy Normann, Harry Liedtke, Ernst Verebes, Hermann Ploha j. t.

„Doonau vals“

Tulemas suurfilmid: „SEITSMES KÄSK“, „IGATSUS LAPSE JÄRELE“, „ÕO KUULUB MEILE“, NAIN, KES HAL EI UNUSTA SIND“ ja palju teisi.

Huviküllane eeskava!

Enneolemata huvitavas ja parimas suurfilmis

II Naljapilt.

Õnnerikast uut-aastat!

Eduard Viikman
Kindlustusseltsi „Eesti“ esindaja

„EESTI NAIN“

naiste ja kodude ajakiri, hinnata kaasaanded
„Välkeste Sõber“ ja mustri ning lõikeleht.
„EESTI NAIN“ hakkab 1931. aastaga ilmuma VIII aastakäiku.
1931. aasta esimene number ilmub juba 1. jaanuariks.
Tellida on kõige parem postkontorite kaudu.

Eesti avalikud tegelased.

Kui rahvas vajab andmeid oma mitmepalgeliste eluavalduste kohta, siis samal määral vajab ta ka andmeid oma väljapaistvamate liikmete kohta. Ei saa mõista ühiskondlikku tööd tundmata selle tegijaid. Kõigil suurrahvastel on olemas oma tegelaste kohta sellekohased leksikoni taoliselt korraldatud teosed, eesti tegelaste kohta sellise teose väljaandmise seadis oma ülesandeks aastate eest EESTI KIRJANDUSE SELTS.

Keda peab sisaldama „Eesti avalikud tegelased“? Tegelaste esialgse nimestiku koostamiseks hangiti andmeid igalt poolt: valla- ja linnavalitsustelt ning teistelt ametiasutistelt, kõigilt suuremalt seltskondlikelt organisatsioonelt, ajakirjandusest, aadressraamatutest ja väga paljudelt avalikkude elu tundvaid isikult. Siis pöörduti kõigi tegelaste poole isiklikult, sagedasti mitmel korral, koguti puuduvaid andmeid mujaltki ning asuti käsikirja koostamisele. Toimetust juhtis tähe tuua umbes 1800 tegelase kohta eesti kõige mitmekesisemal tegevusaladel andmeid ühtlases, kõige erapooletumas valikus ja valguses. Lõplik nimestik sisaldab meie väljapaistvamaid isikuid riigi-, hariduse-, usu- ja seltskonnale, teaduse, kirjanduse, kunsti, kooli, põllumajanduse, tööstuse, kaubanduse, kaitsese, teatri, muusika, ajakirjanduse j. t. aladelt, nii linnast kui maalt. Sellisena oleks see teos tähtis kõigepealt kõigile avaliku elu tegelastele ja asutistele, nagu: mitmesugused riigiasutised, linna-, alevi- ja vallavalitsused, ühistegelised ettevõtted, hariduse j. m. seltsid, avalikud raamatukogud, ajalehe toimetused j. t., et oleksid alati täpsad andmed tarvitada. Peale pikki ja põhjalikke eeltoodud võidi asuda teose trükkimisele ning juba paari nädala pärast võib ilmuda see kogukas raamat, umbes 350 suurekaustalist lehekülge tihedat kirja. Raamatut trükitakse ainult 1500 eksemplaris. Suur osa tegelastest, kellele

raamatu ilmumine teada, on selle omale juba ette tellinud. Kõigile teistele soovijale avatakse raamatu peale üldine ette tellimine soodustatud tingimustel allpool toodud korras. Sellepärast on Eesti Kirjanduse Seltsil põhjendatud lootus, et selle raamatu terve trükk ära tellitakse kõige lühema aja kestel, võib olla juba enne raamatu ilmumist.

Raamatu hinnaks harilikul müügil pärast ilmumist on määratud 9 kr. 50 s. brošeeritud ja 11 kr. 50 s. köites eksemplari eest. Ette tellijale aga on võimaldatud erilisel alandatud hind — 7 kr. 50 s. brošeeritud ja 9 krooni nägusa kuldtrükkiga nahkköites eksemplari eest. (Eesti Kirjanduse Seltsi liikmele sellest hinnast enam alandust ei anta).

Ette tellimised tulevad saata Eesti Kirjanduse Seltsile Tartu, Lai tänav 35, juure lisades tellimisele kas raamatu täishinda (7 kr. 50 s. või 9 kr.) või ettemaksuna vähemalt 2 krooni. Palutakse märkida, kas raamat peab olema kõites või köitmata. — Raamat saadetakse kõigile ette tellijale kätte kohe ta ilmumise järel, tellimiste sissetuleku järjekorras. Kes tasunud hinnatähtsuse, saab raamatu postikuluks, teistele tuleb tasuda puuduv osa hinnast lunamaksuga ühes lunamaksu kuluga 25 senti.

Eelnenud soodustatud hinnaga ette tellimisele antakse ainult 10. jaanuarini. Peale selja lõhevad ülejäänud eksemplariid müügil kõrgema hinnaga, 9 kr. 50 s. ja 11 kr. 50 s. harilikus korras.

Raamat „Eesti avalikud tegelased“ on vajalikuks käsiraamatuks igale avaliku elu tegelasele nii eraisikule kui ametiasutise juhile ja ühtlasi nägusamaks ehteks igale eesti kodule.

„PÕHJA EESTI“ näeb kõik kuuleb kõik ja teab kõik!

Kurbmäng öös ja jääs.

(Algus 3. lehek.)

„Miks te ei masta? Kutsun teid teist forda. Waata!“
Mina vastan:
„Sain aru. Kus olete? Mis on teiega?“
Kell 23.46:

„Mune 80°25' laiuusel ja 23°30' püüfufel Brede neeme kohal. Maabumiseks lemmul purnunud. Teadustage, mis te olete ette võtnud. Mafefew. RM.“

Telegrafeerin vastu:
„Korake laius ja püüfufel. On kõik terbed? Kus nägite Malmgreni rühma? On jalafel terbed? Mis tella ajal maabufite?“

Vastus:

„Dobate üks tund meie väljatutet. Kõik on terbed.“

Mina:

„Sain aru. Dotan ühe tunni jooksul väljatutet.“

Raste toorem langes meie jüdamel. Meie sõbrad elafid ja olid terbed, — see oli peajü. Lennuti wigastus ja hädamadumine ei teinud meile mingit muret. Lenduril oli faafas toidumoonu fahefs näbalafas ja jefas ajafas faame nad lindlasti kätte.

Kell 1.40 jain lõppeks efimefe korralifuf teate:

„Efepeditfiooni juhile.

Malmgreni nägime 80°42' põhjalaiufel, 25°45' idapüüfufel, väifefel, kõrgel

teramafefvälifel pangal väga ebatafafel jafal. Rafs meef feifid, lipud faef, tolmast lamas maas. Lendafime rühmaf wifis forda üle. Lendafime fufis üle täiefsti jafawaba wee, mis ajuf Brede neeme taga 30' püüfufel, 80°45' põhjalaiufel, mifa püüraf lõunas kirdemaa rannif ja faguf Riffif faar. Ei wifinud feepärafst leida Riffierit rühma. Minult Brede neem oli pool tundi naftam. Maabumifef polnud mingit wafifut. Maabufime jafawäljal ütuf mifil Brede neemef lõunaefelaf. Udu tafifaf mefe afendi täpaf määramifst Maabumifel purnuf lemmul jafas, tafs nutrit on faifi. Efeme kõik terbed. Toifutafneif fahefs näbalafas. Pean tarwifufufat, et „Rafafin“ ruttaf appi Malmgreni rühmale, mefe eefi ei tarwifuf muretfedaf. Tifuhnowaf.“

Tulid, läksid...

Pühad möödusid Narvas rahu ja kärede pakajate all.

Parajasti pühadeks faabus lumetee ja kärede pakajate all tänawu möödufid jõulud — rahupühad.

Talupidajail oli eel pühi libe töö heina- ja metfameega. Kõrbedaf flimaga wooris linna koormafid jõulufafafaga, mifle wafstu wifidi foju pühaderaha. Efimüüf turul pühade eel oli elaw. Paari päewaga faubelbi mafa 4000 fuufe imber.

Uue-aasta õnnesoowide fofufufefst wafafafamifefst

on Bergmanni abiraha kassasse maksnud: Jaan Kalashnikow 1 kr., Valter Kaskov 2 kr., Pritsy Grandberg 1 kr., Jaan Kuusk 50 s., Karl Posendorf 50 s., Karl Kravinsky 1 kr., Elmar Pihlau 1 kr., Samuel Kelder 1 kr., Karl Maasik 50 s., Karl Puusepp 50 s., Voldemar Edal 1 kr. ja Jaan Parts 3 kr., mida tänuga kriteerin.

Bergmanni abiraha walitfufe nimel usaldusmees Jaan Parts.

Vangimaja ülema abi vanglasse korda õppima.

Wifjuti tuli awalitufst, et Tallinna feffwangimaja ülema abi Kuufstman on enbale lubanud mitmejuufufid üleafufumif fefafufefst, mifle tõttu ta tagandati ametifst. Wifjuf on tema tegude uurtimifel jõutud nii faugele, et R. wifeti wafji alla ja faadeti fefifufufwanglafse, fufid mitte enam forba pifama, wafid forba õppima lufufatuf ufje taga.

Sigade punataud raugemas.

Fafefolewal fuwel oli õige laialdafjelt maab wiftnud fufade punataud. Taud fandis ülemaalifst ifeloomu, fufid on nääb, flimafde ilmafde tuleful, ife raugema hafanuf.



L.-Ameerika mälestab oma väejuhti.

17. detfemfufil pühifsetakse Simon Bolifari 100-aafstaf mälestust. Teda pertakse maailmafajaloo weergufel üheks suuremaks wdefuhiks. Ta pühendas kogu oma elu ifamaa wafafamifefseks.

Narwa linnavalifstus annab wälja 13. jaan s. e. kell 11 hommikul rafefofas majandus osakonna ruumis

kinnistel vähempakkumistel

1400 kantoreetri ehitufufiwa ja kruusa muretfumife. Tempelmaksufatuf pakkumifed kinnifstef ümbrifutes fiffe anda majandus osakonda hiljemalt 13. jaan. kell 11 hom. Pakkumifste osawõtjafel tuleb pakkumifste kindlustufseks fiffe maksta kaotfiooni kr. 500. Lähemafid teatfid faab majandus osakonnas tööpäewafdel 8—15. LINNAVALIFSTUS.

Kohtu- ja siseminifteeriumi Administratiwf-ala Kirjafstuse loterifitähed ilmufid müügil. Looside arv on 100.000 tk. à 1 kr., koguhind 100.000 krooni. Iga loos on jagatud 2 ossa à 50 senti, mifle peale wifidu korral langeb pool wifitu.

Loterii on 5-klassiline

s. o. 4 eelloosimifega. ESIMENE EELLOOSIMINE ON JUBA 1. JAANUARIL 1931 a.; teine eelloosimine 1. märtsil 1931 a.; kolmas — 1. mail 1931 a. ja neljas 15. feftemfufil 1931 a. Loterii lõpuloosimine on 15. oktoofufil 1931 a. Tallinnas Estonia kontfertsafis.

VÕITUDE JAOTUS:

I		II		III		IV		15. oktoofufil 1931 a.	
1. jaanuaril 1931 a.		1. märtsil 1931 a.		1. mail 1931 a.		15. feftemfufil 1931 a.		loosifatakse V järk, s. o. loterifil.	
kell 5 p. l. loosifatakse Tallinnas, Pritfimaja saafis,		kell 5 p. l. loosifatakse Tallinnas, Pritfimaja saafis,		kell 5 p. l. loosifatakse Tallinnas, Pritfimaja saafis,		kell 5 p. l. loosifatakse Tallinnas, Pritfimaja saafis,		1 võit 10 000 kr.	
I järgu wifidud — preemifad.		II järgu wifidud — preemifad.		III järgu wifidud — preemifad.		IV järgu wifidud — preemifad.		2 „ 2 500 „	
1 preemifa 500 kr.		1 preemifa 500 kr.		1 preemifa 500 kr.		1 preemifa 500 kr.		3 „ 1 000 „	
1 „ 250 „		1 „ 250 „		1 „ 250 „		1 „ 250 „		4 „ 500 „	
1 „ 100 „		1 „ 100 „		1 „ 100 „		1 „ 100 „		5 „ 250 „	
1 „ 50 „		1 „ 50 „		1 „ 50 „		1 „ 50 „		6 „ 100 „	
3 „ 10 „		3 „ 10 „		3 „ 10 „		3 „ 10 „		20 „ 50 „	
10 „ 5 „		10 „ 5 „		10 „ 5 „		10 „ 5 „		20 „ 10 „	
87 „ 1 „		87 „ 1 „		95 „ 1,5 „		110 „ 2 „		40 „ 5 „	
104 preemifaf — kokku 1067 kr.		104 preemifaf — kokku 1110,5 kr.		112 preemifaf — kokku 1122,5 kr.		127 preemifaf — kokku 1200 kr.		600 „ 2 „	
wäartufes		wäartufes		wäartufes		wäartufes		1094 wifitu — kokku 20 000 kr.	
nende wahel, kes enne 1. jaan. 1931 a. K. S. A-afala K. loosifafhe omandanud ja loosifafhe all fefwaf olewa kupongi faadafad 1. märtsifks 1931 a. K. S. A-afala Kirjafstufefle.		nende wahel, kes enne 1. märtsif 1931 a. K. S. A-afala K. loosifafhe omandanud ja loosifafhe all fefwaf olewa kupongi faadafad 1. maifks 1931 a. K. S. A-afala Kirjafstufefle.		nende wahel, kes enne 1. mail 1931 a. K. S. A-afala K. loosifafhe omandanud ja loosifafhe all fefwaf olewa kupongi faadafad 1. maifks 1931 a. K. S. A-afala Kirjafstufefle.		nende wahel, kes enne 15. fefpt. 1931 a. K. S. A-afala K. loosifafhe omandanud ja loosifafhe all fefwaf olewa kupongi faadafad 15. fefpt. 1931 a. K. S. A-afala Kirjafstufefle.		Loterifil lõpuloosimifsest 15. okt. 1931 a. wifafafaf osa kõik loosifafafde omanifkud, loomulikult ka need, kes osa wififid I, II, III, IV järgu eelloosimifstest.	
1. märtsif preemifafte loosimifsest wifafafaf osa ka kõik need, kes eelmifstest preemifafte loosimifstest osa wififid.		1. märtsif preemifafte loosimifsest wifafafaf osa ka kõik need, kes eelmifstest preemifafte loosimifstest osa wififid.		1. mail preemifafte loosimifsest wifafafaf osa ka kõik need, kes eelmifstest preemifafte loosimifstest osa wififid.		15. fefpt. preemifafte loosimifsest wifafafaf osa ka kõik need, kes osa wififid eelmifstest loosimifstest.		Loosimifst ei pikendata ja peetakse ära Wabarilgi Walitfufe loaf.	
Wifidunumfufid awafdatakse afalehtefdes ja nimekifrfad faadetakse loosifafafde müüjafefle.									

Sellega on mul au teatada, et olen Eesti Seits „Jlmarise“ einelaua

üle võtnud 1. jaan. 1931 a.

Kõök Tallinna meeskoka juhatusel. Saadaval alati soojad söögid ja lõunad. Külmad suupisted. Kodu- ja wäljamaa napsid suures valikus. Hinnad mõõdukad.

Palun endifseid ja uusi sõpfu oma külastamifega mind austada.

Austufega omanik
O. SCHWARZ.

Naiskodukaitse Auvere jaosk. loterii wifidud.

4	147	299	468	554	657	828	989	1120	1308
17	155	321	469	573	681	829	964	1121	1319
37	207	339	474	578	700	844	965	1129	1340
46	229	348	478	585	737	866	988	1133	1376
53	249	369	486	593	756	868	985	1145	1422
55	250	390	495	598	759	880	1000	1250	1424
76	251	398	500	604	768	888	1029	1288	1434
81	278	422	502	614	772	889	1033	1244	1447
86	287	437	521	625	806	905	1041	1275	
123	288	450	536	636	814	908	1052	1248	

I wifit 1374, II wifit 840, III wifit 418.

Wifite wifib kätte faada igaf ärfpäewaf kell 17—18 ühe kuu jooksul arwates 28 detf. 1930 a.

Kõik selle aja jooksul wälja wifmata wifidud loetakse jaoskonnaf hääks.

5. jaan. 1931 a. keli 10 hom. antakse wälja 4. üksiku jalgv. patafjonis Jõhwi asundufes

avalikul suusõnalisel väljapakkumisel

umbes 3000 ruutmeetri (s. o. 875 j. s.) küttepude kohalewedu KIHJÄRVE ja KURTNA wahtkondafdest patafjoni asukohta Jõhwi asundufesse.

Pakkumifste tagatifisena tuleb osawõtjafel fiffe maksta 10% pakufafwafst summaf. Patafjoniil jääb õigus tööd wäljaanda ka mitte wähepakkufufefle.

Kui wähepakkumifste tagafjari ei anna, faab ärafpeetud järfpakkumifste 7. jaan. kell 10. hom. Lähemafid teatfid tööfingumifste üle faab patafjoni majandufufefle igaf tööpäewafel kella 11—12.

4. üksiku jalgv. pataf. majandufufefle

„Põhja Eesti“ ja „Alutaguse Elu“ järgmine number ilmub laupäewaf, 3. jaanuaril.

